

500603-2026 - Zadávání

Německo – Technicko-inženýrské služby – Gemeinde Karlsbad | Sanierung Sporthallen - Tragwerksplanung

OJ S 137/2026 20/07/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Gemeinde Karlsbad

E-mail: joachim.guthmann@karlsbad.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Gemeinde Karlsbad | Sanierung Sporthallen - Tragwerksplanung

Popis: Gemeinde Karlsbad | Sanierung Sporthallen - Tragwerksplanung

Identifikátor řízení: d9d9ad79-e201-4288-bcd2-7cace53b3cc7

Interní identifikátor: DRESO_S-2026-0062

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71300000 Technicko-inženýrské služby

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Am Schelmenbusch 18

Obec: Karlsbad Ortsteil Langensteinbach

PSČ: 76307

Nižší územní jednotka země (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: 1. Formale Ausschlusskriterien: - Fristgerechter Eingang des Teilnahmeantrags (Frist siehe BT-1311 der Bekanntmachung) gemäß § 57 Absatz 1 Nr. 1 VgV - Vollständigkeit des Teilnahmeantrags 2. Beauftragung und Realisierung: Der Auftraggeber behält sich eine stufenweise Beauftragung vor. Es besteht kein Anspruch auf Realisierung. Des Weiteren behält sich der Auslober vor, die ausgeschriebenen Leistungen nicht vollumfänglich zu beauftragen. 3. Bewerbungsformular und Bieterplattform: Die Bewerbungsunterlagen stehen auf der Bieterplattform Tender24 zur Verfügung. Zur Angabe der notwendigen Nachweise soll das Bewerbungsformular verwendet werden, das über die Bieterplattform Tender24 zur Verfügung gestellt wird (Link siehe BT-15 der Bekanntmachung). Der Teilnahmeantrag ist elektronisch über die Bieterplattform einzureichen (Link siehe BT-15 der Bekanntmachung). Die Registrierung auf der Bieterplattform wird ausdrücklich empfohlen. Nach Erfolgreicher Registrierung werden Sie über Änderungen oder beantwortete Rückfragen

per E-Mail informiert. 4. Bietergemeinschaften/Eignungsleihe/Unterauftragsvergabe: - Bietergemeinschaften geben eine gemeinsame Bewerbung ab. Geforderte Eigenerklärungen zu Ausschlusskriterien und/ oder Nachweise sind für jedes Bietergemeinschaftsmitglied gesondert zu erklären und vorzulegen. Dazu sind die entsprechenden Seiten zu kopieren und kenntlich zu machen, von welchem Bietergemeinschaftsmitglied die/der Erklärung/ Nachweis stammt. Ferner ist eine Bietergemeinschaftserklärung (Anlage 1 der Bewerbungsunterlagen) abzugeben, in der auch der Vertreter der Bietergemeinschaft mit postalischer und elektronischer Adresse zu benennen ist. - Im Fall der Eignungsleihe oder beabsichtigter Unterauftragsvergabe sind geforderte Eigenerklärungen und/ oder Nachweise von dem Eignungsverleiher/ Unterauftragnehmer vorzulegen. Der AG behält sich vor, einen Nachweis der Verfügbarkeit im Auftragsfall vor Auftragserteilung zu fordern. Auf §§ 43, 47 VgV wird verwiesen. 5. Rückfragen zum Verfahren: Rückfragen können jeweils bis 6 Tage vor Schlusstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge bzw. Angebote über die Nachrichtenfunktion der Vergabeplattform gestellt werden. 6. Verlängerung der Bindefrist: Der Auftraggeber behält sich die Verlängerung der Bindefrist vor.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení, Zadávací dokumentace

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů:

Korupce:

Účast na zločinném spolčení:

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže:

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí:

Praní peněz nebo financování terorismu:

Podvody:

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi:

Platební neschopnost:

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů:

Majetek spravuje likvidátor:

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení:

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení:

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení:

Vážné profesní pochybení:

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce:

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů:

Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení:

Obchodní činnost je pozastavena:

Porušení povinnosti týkající se placení daní:

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi:

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení:

Eigenerklärungen Ausschlussgründe gemäß § 123, 124 GWB (vgl. Kriterien Stufe 1 und Teilnahmeantrag) sowie Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Artikel 1 Ziffer 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022.

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Gemeinde Karlsbad | Sanierung Sporthallen - Tragwerksplanung

Popis: Die Gemeinde Karlsbad beabsichtigt die umfassende energetische und bauliche Sanierung der kommunalen Jahn- und Schelmenbuschhalle am Schulzentrum im Ortsteil Langensteinbach. Die Maßnahme ist Bestandteil des Karlsbader Hallenkonzepts 2025, das die zukunftsfähige Weiterentwicklung der Jahnhalle sowie die funktionale und bauliche Abstimmung mit der angrenzenden Schelmenbuschhalle vorsieht. Ziel ist eine nachhaltige Sicherung und qualitative Weiterentwicklung der kommunalen Sport- und Veranstaltungsinfrastruktur. Grundlage der Planung bildet eine im Jahr 2025 erstellte Machbarkeitsstudie. Ausgeschrieben wird die Fachplanung Tragwerk gemäß §51 HOAI. Die Leistungen werden im Verfahren nach VgV europaweit ausgeschrieben.

Interní identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71300000 Technicko-inženýrské služby

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Am Schelmenbusch 18

Obec: Karlsbad Ortsteil Langensteinbach

PSČ: 76307

Nižší územní jednotka země (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 54 Měsíce

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Vorlage geeigneter Referenzen über früher ausgeführte Dienstleistungsaufträge gemäß §§ 46 Absatz 3 Nr. 1, 75 Absatz 5 VgV (Anteil an Gesamtgewichtung: 30 %, je Referenz 10%): Die maximale Punktzahl kann mit 3 Referenzen erreicht werden. Eine Referenz ist geeignet/vergleichbar, wenn nachfolgend aufgeführte Mindestanforderungen erfüllt sind. MINDESTANFORDERUNGEN REFERENZEN (40%) - Mindesthonorarzone III oder höher - Fachplanung technische Ausrüstung § 51 HOAI, LPH 2 bis 6 vollständig erbracht - Projektfertigstellung seit 01.01.2017 Sofern eine Referenz die Mindestanforderungen erfüllt, können folgende Zusatzpunkte erzielt werden:

ZUSATZPUNKTE REFERENZEN (60%) - Höhe der anrechenbare Herstellkosten KG

300+400: Mindestpunktzahl ab 6 Mio. Euro netto, Höchstpunktzahl ab 10 Mio. Euro netto

(10%) - Inbetriebnahme: Mindestpunktzahl nach 01.01.2017, Höchstpunktzahl nach 01.01.2023 und vor 01.08.2026 (10%) - Vergleichbare Nutzung/techn. Komplexität: Sporthalle, Mehrzweckhalle, Stadthalle oder Schulbau (20%) - Sanierungs- und/oder Umbaumaßnahme (20%) HINWEIS FÜR BEWERBERGEMEINSCHAFT Im Falle einer Bewerbergemeinschaft dürfen die eingereichten Referenzprojekte beliebig von den verschiedenen Bewerbergemeinschaftsmitgliedern eingereicht werden. Dabei muss erkennbar sein, durch welches Bewerbergemeinschaftsmitglied das Referenzprojekt erbracht wurde.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung gern. § 75, Abs. 1 VgV, dass als Berufsqualifikation der Beruf des (beratenden) Ingenieurs vorliegt (AUSSCHLUSSKRITERIUM))

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren gemäß 46 Absatz 3 Nr. 8 VgV: Mindestbeschäftigtenzahl 2 (AUSSCHLUSSKRITERIUM)

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (auftragsübergreifend oder auftragsbezogen) abgeschlossen wird: Personenschäden mind. 2 Mio. EUR, sonstige Schäden mind. 1 Mio. EUR (AUSSCHLUSSKRITERIUM)

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Durchschnittlicher Gesamtjahresumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren gemäß § 45 Absatz 1 bis 5 VgV: Mindestumsatz 200.000€ netto (AUSSCHLUSSKRITERIUM)

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung gem. § 44 Abs. 1 VgV, dass Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister vorhanden ist (AUSSCHLUSSKRITERIUM)

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung gem. § 44 Abs. 1 VgV, dass Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister vorhanden ist (AUSSCHLUSSKRITERIUM)

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Organisation des Projektteams: Projektspezifisches Organigramm inkl. Darstellung Wissenstransfer über die Leistungsphasen hinaus

Popis: 1. Projektspezifisches Organigramm: Vollständigkeit hinsichtlich Zuständigkeiten, internen und externen Projektbeteiligten, Vertretungsregelung 2. Projektkommunikation: intern, extern (Bauherr, Planungsbeteiligte, Ämter, Sonstige) 3. Wissenstransfer über die Leistungsphasen hinaus

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 2

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Darstellung der beruflichen und fachlichen Qualifikation des Projektteams

Popis: 1. Darstellung der beruflichen und fachlichen Qualifikation des vollständigen Projektteams (Projektleiter, Stellv. Projektleiter, Mitarbeiter für die örtliche Bauüberwachung, Fachplaner) 2. Sofern vorhanden Einreichen von Nachweisen wie z.B. Weiterbildungen, Zertifikate, persönliche Referenzen

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 2

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Erfahrungen mit vergleichbaren Projekten und Projektsituationen: Sporthalle, Mehrzweckhalle, Stadthalle oder Schulbau

Popis: Darstellung der Erfahrungen des Projektteams anhand konkreter Projekte/Beispiele mit vergleichbaren Projektsituationen (z.B. Sporthalle, Mehrzweckhalle, Stadthalle oder Schulbau)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 2

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Einschätzung des vorliegenden Projektes hinsichtlich Schwerpunkten, Chancen und Risiken

Popis: 1. Darstellung von Schwerpunkten, Chancen und Risiken im Projekt 2. Darstellung der geplanten Herangehensweise zur Lösung der Aufgabe

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 2

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Erfahrungen mit öffentlichen Bauherren: Gremienlandschaft, Entscheidungsprozesse, Vorlagen

Popis: Darstellung der Erfahrungen im Umgang mit öffentlichen Bauherren in Bezug auf Wissen zu Gremienlandschaften, Entscheidungsprozessen und Vorlagen

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 2

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Vorlage einer Referenzliste geeigneter Referenzen, über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste. Eine geeignete/vergleichbare Referenz liegt vor, wenn die Mindestanforderungen erfüllt sind

Popis: siehe BT-750

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 30

Kritérium:

Typ: Náklady

Jméno/název: Honorarangebot

Popis: Angebotenes Honorar für die Grundleistungen zuzüglich der angebotenen prozentualen Nebenkostenpauschale und zu-/abzüglich des Zu-/Abschlags auf die Grundleistungen 2. Angebotenes Honorar für Besondere Leistungen zuzüglich der angebotenen prozentualen Nebenkostenpauschale

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 60

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d85f81eea-19ba20b12d2897c4

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://www.tender24.de>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolená

Adresa pro podání: <https://www.tender24.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 06/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 3 Měsíce

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Der Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 06/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Absatz 1, 2, 3 GWB vorliegen (Gründe im Zusammenhang mit einer strafrechtlichen Verurteilung), bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125 GWB - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Absatz 4 GWB (Gründe im Zusammenhang mit Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben), bzw. Nachweis nach § 123 Absatz 4 S. 2 GWB - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 124 GWB (Gründe im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten), bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125 GWB - Eigenerklärung, dass keine für den Auftrag relevante Abhängigkeit von Ausführungs- und Lieferinteressen vorliegt gemäß § 73 Absatz 3 VgV - Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/ 2014 in der Fassung des Artikel 1 Ziffer 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

Elektronická fakturace: Povolená

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ne

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informace o lhůtách pro přezkum: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer, die unter VI.4.1) angegeben ist, gestellt werden, solange die Vergabestelle noch keinen wirksamen Zuschlag erteilt hat. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem die Vergabestelle die unterlegenen Bieter über die beabsichtige Zuschlagserteilung mit den nach § 134 GWB erforderlichen Angaben informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind (§§ 134, 135 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, wenn der Antragsteller die geltend gemachten Verstöße gegen Vergabevorschriften bereits vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber der Vergabestelle nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat bzw. wenn der Antragsteller Vergabeverstöße, die bereits aufgrund der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar waren, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gerügt hat. Ferner ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 GWB).

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Drees & Sommer SE

Organizace přijímající žádosti o účast: Drees & Sommer SE

8. Organizace

8.1. ORG-7001

Oficiální název: Gemeinde Karlsbad

Registrační číslo: 072029304400

Poštovní adresa: Hirtenstr. 14

Obec: Karlsbad

PSČ: 76307

Nižší územní jednotka země (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Země: Německo

E-mail: joachim.guthmann@karlsbad.de

Telefon: +4972029304513

Internetová adresa: <https://www.karlsbad.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

8.1. ORG-7002

Oficiální název: Drees & Sommer SE

Registrační číslo: DE153533335

Poštovní adresa: Obere Waldplätze 13

Obec: Stuttgart

PSČ: 70569

Nižší územní jednotka země (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Země: Německo

E-mail: Vergabe-KA@dreso.com

Telefon: +49 6211814531135

Internetová adresa: <https://www.tender24.de>

Úlohy této organizace:

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-7003

Oficiální název: Drees & Sommer SE

Registrační číslo: 071113170

Poštovní adresa: Obere Waldplätze 13

Obec: Stuttgart

PSČ: 70569

Nižší územní jednotka země (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Země: Německo

E-mail: Vergabe-KA@dreso.com

Telefon: +49 6211814531135

Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-7004

Oficiální název: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Registrační číslo: 08-A9866-40

Poštovní adresa: Durlacher Allee 100

Obec: Karlsruhe

PSČ: 76137

Nižší územní jednotka země (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@rpk-bwl.de

Telefon: +49 7219268730

Internetová adresa: <http://www.rp.baden-wuerttemberg.de>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-7005

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

ed33b8d4-27ec-49dc-8c00-9e7191ec1c2a-01

Hlavní důvod změny

:
Informace aktualizovány
Popis
:
Ergänzung Teilnahmeantrag

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: a9abc530-5a24-4387-8903-963d8ac75571 - 01
Druh formuláře: Zadávání
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Podtyp oznámení: 16
Datum odeslání oznámení: 17/07/2026 12:55:57 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina
Číslo zveřejnění oznámení: 500603-2026
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 137/2026
Datum zveřejnění: 20/07/2026